

X-PRESS SHELLHOLDERS - X-PRESS SHELLHOLDER #1

Lee X-Press shellholders for the APP Reloading Press and Deluxe APP Reloading Presses.



Attributes

- Name: X-PRESS SHELLHOLDER #1
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100040864
- Mfr. No.: 91534
- Cartridge: 357 Magnum,38 Special,38 Long Colt
- Style: Press Type
- Delivery weight: 0.018kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 102mm
- Shipping length: 127mm
- UPC: 734307915346

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den XPRESS SHELLHOLDER #1 von LEE PRECISION](#)
- [English: XPRESS SHELLHOLDERS Safety Instruction Guide](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les portecartouches XPRESS de Lee Precision](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla uchwytów XPRESS firmy Lee](#)
- [Suomi: XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #1 Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1](#)

Sicherheitshinweise für den XPRESS SHELLHOLDER #1 von LEE PRECISION

Einführung

Der XPRESS SHELLHOLDER #1 von LEE PRECISION ist ein hochwertiger Hülsenhalter, der für die APP Wiederladepresse und Deluxe APP Wiederladepressen entwickelt wurde. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten. Diese Anleitung hilft dir, potenzielle Gefahren zu erkennen und sicherzustellen, dass du das Produkt korrekt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte den Hülsenhalter außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe regelmäßig den Zustand des Hülsenhalters auf Risse oder andere Beschädigungen.
- Verwende den Hülsenhalter nur mit kompatiblen Kalibern: 357 Magnum, 38 Special und 38 Long Colt.
- Bei Unsicherheiten oder Fragen wende dich an den Kundenservice.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während du mit der Wiederladepresse arbeitest.
- Achte darauf, dass die Wiederladepresse stabil steht und sich in einem sicheren Arbeitsbereich befindet.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und frei von Ablenkungen.
- Lade keine Munition, während du den Hülsenhalter installierst oder entfernst.
- Befolge die Anweisungen des Herstellers zur Verwendung des Hülsenhalters genau.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation des Hülsenhalters

- Stelle sicher, dass die Wiederladepresse ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Entferne den alten Hülsenhalter, falls vorhanden, indem du die Befestigungsschraube löst.
- Setze den neuen XPRESS SHELLHOLDER #1 in die Halterung ein.
- Ziehe die Befestigungsschraube fest, um sicherzustellen, dass der Hülsenhalter sicher sitzt.

2. Nutzung des Hülsenhalters

- Stelle sicher, dass du den richtigen Hülsenhalter für das jeweilige Kaliber verwendest.
- Führe die Hülsen gemäß den Anweisungen des Herstellers in die Wiederladepresse ein.
- Überwache den Prozess und halte die Hände und andere Körperteile von beweglichen Teilen fern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder nicht mehr benötigte Hülsenhalter gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Unterstützung wende dich bitte an die entsprechende Kontaktstelle in der EU. Halte die Produktinformationen bereit, um eine schnelle Bearbeitung zu gewährleisten.

Wichtige Hinweise

- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Rückrufupdates auf der Safety Gate-Plattform der EU.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise regelmäßig aktualisiert werden können, um den neuesten Sicherheitsstandards zu entsprechen. Achte darauf, die Anleitung stets griffbereit zu haben, um eine sichere Nutzung des XPRESS SHELLHOLDER #1 zu gewährleisten.

XPRESS SHELLHOLDERS Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the XPRESS SHELLHOLDER #1 for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of the product. Please read this manual thoroughly before using the shellholder.

General Safety Guidelines

- Always use the shellholder in accordance with the manufacturer's instructions.
- Inspect the shellholder before each use for any signs of wear or damage.
- Use the shellholder only with compatible cartridges: 357 Magnum, 38 Special, and 38 Long Colt.
- Keep the shellholder out of reach of children and vulnerable individuals.
- Store the shellholder in a dry, safe place when not in use.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the reloading press is securely mounted before attaching the shellholder.
- Do not exceed the recommended cartridge specifications.
- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses and gloves, when using the reloading press.
- Avoid distractions while operating the reloading press to maintain focus.
- If you notice any unusual sounds or performance issues, stop using the shellholder immediately and inspect it.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the reloading press is turned off and unplugged.
- Locate the shellholder slot on the reloading press.
- Align the shellholder with the slot and gently insert it until it clicks into place.
- Doublecheck that the shellholder is securely attached before proceeding.

2. Usage:

- Prepare your workspace by ensuring it is clean and organized.
- Load the appropriate cartridge into the shellholder.
- Follow the reloading press instructions for operating the press safely.
- After reloading, carefully remove the cartridge from the shellholder.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn shellholders in accordance with local regulations.
- Do not throw the shellholder in regular household waste. Instead, check for local recycling programs or hazardous waste disposal options.

Contact Information for Further Support

For questions or concerns regarding the XPRESS SHELLHOLDER #1, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support.

By following these instructions and guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience with your XPRESS SHELLHOLDER #1. Always prioritize safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guide de sécurité pour les portecartouches XPRESS de Lee Precision

Introduction

Les portecartouches XPRESS de Lee Precision sont conçus pour être utilisés avec les presses de rechargement APP et les presses de rechargement Deluxe APP. Cet guide de sécurité vous fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit.

Directives de sécurité générales

- Assurez-vous de lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Conservez ce guide à portée de main pour référence future.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans supervision adéquate.
- Évitez d'utiliser le produit dans des environnements humides ou mouillés.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Ne surchargez pas le portecartouches. Respectez les spécifications du fabricant concernant les cartouches compatibles.
- Utilisez uniquement des cartouches recommandées : 357 Magnum, 38 Special, 38 Long Colt.
- Ne modifiez pas le produit. Toute modification peut entraîner des risques de sécurité.
- Portez des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de la presse de rechargement pour protéger vos yeux des éclats ou des débris.
- Ne placez pas vos mains ou d'autres objets près des pièces mobiles de la presse pendant son fonctionnement.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Installation

- Retirez le portecartouches de son emballage.
- Vérifiez que tous les composants sont présents et en bon état.
- Fixez le portecartouches à votre presse de rechargement conformément aux instructions du fabricant.

2. Utilisation

- Chargez uniquement les cartouches recommandées dans le portecartouches.
- Assurez-vous que la presse est correctement configurée avant de commencer le rechargement.
- Suivez les instructions spécifiques de votre presse de rechargement pour l'utilisation du portecartouches.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant son utilisation.

Instructions de mise au rebut

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements de rechargement.
- Si le produit est endommagé ou usé, contactez un service de recyclage approprié pour une élimination sûre.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

- Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter un point de contact basé dans l'UE.

Conclusion

En suivant ces directives de sécurité, vous contribuerez à garantir une utilisation sûre et efficace de votre portecartouches XPRESS de Lee Precision. Restez informé des mises à jour de sécurité et des rappels potentiels concernant votre produit.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1

Introduzione

Grazie per aver scelto il XPRESS SHELLHOLDER #1 di LEE PRECISION. Questo prodotto è progettato per supportare le cartucce Lee XPress per la pressa di ricarica APP e le presse di ricarica Deluxe APP. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o malfunzionamento.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza solo cartucce compatibili con il tuo XPRESS SHELLHOLDER #1: 357 Magnum, 38 Special, 38 Long Colt.
- Non forzare il prodotto oltre le sue specifiche di progettazione.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Assicurati che il prodotto sia ben fissato prima di iniziare il processo di ricarica.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'uso.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la pressa di ricarica sia spenta e scollegata dalla fonte di alimentazione.
- Posiziona il XPRESS SHELLHOLDER #1 sulla pressa di ricarica in modo che sia allineato correttamente.
- Fissa il shellholder seguendo le istruzioni specifiche fornite con la tua pressa di ricarica.

2. Uso:

- Carica la cartuccia compatibile nel shellholder.
- Accendi la pressa di ricarica e segui le istruzioni per il processo di ricarica.
- Monitora attentamente il processo e fermati immediatamente se noti anomalie.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti non più utilizzabili.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; assicurati di smaltirlo in modo responsabile.
- Contatta il tuo comune o un centro di raccolta per informazioni sullo smaltimento corretto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto non sicuro, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Assicurati di avere il numero di modello e la descrizione del problema a portata di mano per facilitare il supporto.

Conclusione

Il rispetto di queste linee guida di sicurezza contribuirà a garantire un uso sicuro e soddisfacente del tuo XPRESS SHELLHOLDER #1. Per qualsiasi dubbio o domanda, non esitare a contattare il tuo rivenditore. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Instrukcja bezpieczeństwa dla uchwytów XPRESS firmy Lee

Wprowadzenie

Uchwyty XPRESS firmy Lee do prasy do ponownego ładowania APP oraz Deluxe APP są zaprojektowane, aby zapewnić bezpieczne i efektywne ładowanie amunicji. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie użytkownikom informacji niezbędnych do bezpiecznego korzystania z produktu oraz przestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj uchwytów XPRESS zgodnie z przeznaczeniem.
- Przed użyciem dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan uchwytów i prasy do ładowania. W przypadku uszkodzeń nie używaj produktu.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.

Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Używaj tylko z amunicją zgodną z podanymi specyfikacjami: 357 Magnum, 38 Special, 38 Long Colt.
- Nie używaj uchwytów, jeśli są one uszkodzone lub wykazują oznaki zużycia.
- Zawsze nosić odpowiednie okulary ochronne i rękawice podczas ładowania amunicji.
- Upewnij się, że prasa do ładowania jest stabilna i umieszczona na solidnej powierzchni.
- Nie używaj uchwytów w warunkach wilgotnych lub mokrych.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja uchwytów:

- Upewnij się, że prasa do ładowania jest wyłączona.
- Włóż uchwyt XPRESS do odpowiedniego miejsca w prasie.
- Upewnij się, że uchwyt jest dokładnie osadzony i zabezpieczony.

2. Użytkowanie uchwytów:

- Zawsze sprawdzaj, czy uchwyt jest prawidłowo zamocowany przed każdym użyciem.
- Ładuj amunicję zgodnie z instrukcjami producenta prasy.
- Po zakończeniu ładowania wyłącz prasę i odłącz ją od źródła zasilania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Używane uchwyty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj uchwytów do zwykłego kosza na śmieci, jeśli są one uszkodzone lub niebezpieczne.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące utylizacji sprzętu i materiałów niebezpiecznych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania uchwytów XPRESS, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym odpowiedzialnym za bezpieczeństwo produktów w Unii Europejskiej.

XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #1

Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION #1 tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan mainittujen patruunoiden kanssa: 357 Magnum, 38 Special ja 38 Long Colt.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumaratoja ja patruunoiden käyttöä.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.
- Käytä suojalaseja ja muita henkilökohtaisia suojavarusteita ampumaradalla.
- Vältä tuotteen käyttöä huonossa valaistuksessa tai epävakaisissa olosuhteissa.
- Ole varovainen, kun käsittelet patruunoita; ne voivat olla vaarallisia.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty.
- Kiinnitä XPRESS SHELLHOLDER tukevasti työpöytään tai muuhun vakaaseen pintaan.
- Tarkista, että kaikki kiinnitykset ovat tiukkoja ja turvallisia.

2. Käyttö:

- Aseta haluamasi patruuna (357 Magnum, 38 Special tai 38 Long Colt) XPRESS SHELLHOLDERiin.
- Varmista, että patruuna on oikein paikallaan ennen kuin jatkat.
- Käynnistä latausprosessi huolellisesti ja seuraa kaikkia valmistajan ohjeita.

3. Puhdistus:

- Puhdista tuote käytön jälkeen pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Vältä voimakkaita kemikaaleja tai liuottimia, jotka voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelysääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista paikalliset ohjeet tai kysy neuvoa asiantuntijalta, jos olet epävarma.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja valmistusnumero valmiina, jotta saat parhaan mahdollisen avun.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1

Introduktion

Tack för att du har valt XPRESS SHELLHOLDER #1 från LEE PRECISION. Denna hylshållare är designad för att användas med APP återladdningspressen och Deluxe APP återladdningspressar. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera alltid hylshållarens skick innan användning för att undvika olyckor.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom att besöka EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd när du arbetar med återladdningspressar.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp och andra hinder.
- Använd endast rekommenderade patroner: 357 Magnum, 38 Special, 38 Long Colt.
- Undvik att överbelasta pressen och följ alltid de angivna specifikationerna.
- Kontrollera att hylshållaren är korrekt installerad innan du börjar använda pressen.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av hylshållare:

- Stäng av återladdningspressen innan installation.
- Ta bort eventuell befintlig hylshållare genom att följa tillverkarens instruktioner.
- Sätt in XPRESS SHELLHOLDER #1 i pressens hylshållarplats.
- Kontrollera att hylshållaren sitter fast och är korrekt installerad.

2. Användning av hylshållare:

- Följ tillverkarens instruktioner för att ladda patronerna.
- Justera pressens inställningar enligt de specifika patronerna som används.
- Arbeta långsamt och metodiskt för att säkerställa noggrannhet och säkerhet.

Avfallsinstruktioner

- Kasta trasiga eller defekta hylshållare i enlighet med lokala avfallsregler.
- Återvinn material där det är möjligt, i enlighet med lokala miljöbestämmelser.
- Undvik att slänga produkten i vanliga sopor om den kan återvinnas.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhetsåtgärder och produktanvändning, vänligen kontakta tillverkaren direkt. Se förpackningen eller produktens officiella webbplats för kontaktuppgifter.

Vi tackar för att du valt LEE PRECISION och önskar dig en säker och framgångsrik användning av din XPRESS SHELLHOLDER #1.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní používání s APP lisem na náboje a Deluxe APP lisu na náboje. Před použitím si prosím důkladně přečtete tento návod a dodržujte uvedené bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si vždy důkladně prostudujte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a nepoškozený před každým použitím.
- Používejte produkt pouze k zamýšlenému účelu.
- V případě poškození nebo nefunkčnosti produktu, přestaňte ho používat a kontaktujte výrobce.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s náboji a příslušenstvím vždy dodržujte bezpečnostní standardy.
- Nenechávejte náboje nebo nástroje bez dozoru na pracovním prostoru.
- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před možnými zraněními.
- Neprovádějte žádné úpravy produktu, které by mohly ovlivnit jeho bezpečnost a funkčnost.
- Při práci s lisem na náboje se ujistěte, že je správně nastaven a zabezpečen.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Před instalací zkontrolujte, zda máte všechny potřebné komponenty.
2. Nainstalujte XPRESS SHELLHOLDER do APP lisu podle pokynů výrobce.
3. Ujistěte se, že je shellholder pevně a bezpečně uchycen.
4. Při používání lisu dodržujte doporučené postupy a techniky.
5. Po dokončení práce důkladně vyčistěte pracovní prostor a všechny použité nástroje.

Pokyny pro likvidaci

- Produkt a jeho obaly likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se o recyklaci nebo opětovné použití produktu, pokud je poškozený nebo nefunkční.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro veškeré dotazy ohledně bezpečnosti produktu, jeho používání nebo případných problémů se obraťte na výrobce. Všechny produkty by měly mít kontaktní informace dostupné na obalu nebo v příloženém materiálu.

Závěr

Děkujeme vám za dodržování těchto pokynů a za vaši pozornost k bezpečnosti. Používáním XPRESS SHELLHOLDERS LEE PRECISION XPRESS SHELLHOLDER #1 přispíváte k bezpečnému a efektivnímu procesu výroby nábojů.